



MASSAGEN, MITGLIEDSCHAFTEN UND DAY SPA



## KLASSISCHE MASSAGEN CLASSIC MASSAGES

DAUER  
DURATION

PREIS  
PRICE

RÜCKEN-, SCHULTER- ODER NACKENMASSAGE  
BACK, SHOULDER OR NECK MASSAGE

25 Min.  
50 Min.

60 €  
100 €

wohltuend, löst Verspannungen  
soothing, releases tension

SCHWEDISCHE GANZKÖRPER-MASSAGE // SWEDISH BODY MASSAGE

50 Min.  
80 Min.

100 €  
140 €

lockert und entspannt den gesamten Körper, auf Wunsch auch mit Aromaöl  
loosens and relaxes the whole body, with aromatic oil on request

HIGH  
LIGHT

TIEFENGeweBSMASSAGE // DEEP TISSUE MASSAGE

50 Min.  
80 Min.

110 €  
150 €

intensive und kräftige Massagegriffe, löst Verhärtungen der Tiefenmuskulatur und lindert Schmerzen  
intense and strong massage, relieves tension in deep muscles and reduces pain

FUSSREFLEXZONENMASSAGE // FOOT REFLEXOLOGY MASSAGE

25 Min.  
50 Min.

60 €  
100 €

wirkt anregend, regenerierend und entspannend zugleich  
stimulates, regenerates and relaxes the foot



## SPEZIAL MASSAGEN SPECIAL MASSAGES

DAUER  
DURATION

PREIS  
PRICE

### HOT STONE MASSAGE // HOT STONE MASSAGE

80 Min.

150 €

tiefenwirksam, mit warmen Steinen  
a deep massage with heated stones

### LOMI LOMI NUI MASSAGE // LOMI LOMI NUI MASSAGE

80 Min.

150 €

harmonisierende hawaiianische Massage mit fließenden Bewegungen von Kopf bis Fuß  
a Hawaiiin massage that restores harmony with flowing movements from head to toe

### AYURVEDA MASSAGEN // AYURVEDA MASSAGES

**HIGH  
LIGHT**

energetische Ganzkörpermassage aus der traditionell indischen Medizin mit warmen Sesamöl  
energising full body massage based on traditional Indian medicine with heated sesame oil

80 Min.

150 €

tiefenentspannende Kopf- und Gesichtsmassage  
deeply relaxing head and face massage

50 Min.

110 €

belebende und vitalisierende Fußmassage  
stimulating foot massage

50 Min.

110 €

### KUPFERHANDSCHUHMASSEGE // COPPER GLOVE MASSAGE

50 Min.

110 €

aktivierende Ganzkörperpeelingmassage mit anschließender Nachpflege,  
individuell auf ihre Hautbedürfnisse angepasst  
activating full body peeling massage with following aftercare, individually adapted to your skin type  
wahlweise inklusive Gesichtsmassage // optionally including facial massage

80 Min.

150 €



#### DIE PHILOSOPHIE VON VITALIS DR. JOSEPH

Für VITALIS Dr. Joseph steht die Natur seit jeher an erster Stelle. Mikrotechnologisch verfeinerte Wirkstoffe der Natur werden in Harmonie mit traditionellem Wissen zu ganzheitlichen Produkten und Behandlungen vereint. Das Beste aus Hightech und Natur für Ihr Wohlbefinden!

#### SIGNATURE MASSAGEN MIT VITALIS DR. JOSEPH SIGNATURE MASSAGES WITH VITALIS DR. JOSEPH

DAUER  
DURATION

PREIS  
PRICE

##### GESICHTSMASSAGE // FACE MASSAGE

25 Min.

60 €

inklusive Gesichtspeeling und hochwirksamer Gesichtspflege  
including facial peeling and highly effective facial care

##### HAND- UND FUSSMASSAGE // HAND AND FOOT MASSAGE

50 Min.

100 €

inklusive wirkstoffreichem Peeling und Nachpflege // including nourishing peeling and aftercare

##### GANZKÖRPERPEELING INKLUSIVE NACHPFLEGE WHOLE BODY PEELING INCLUDING AFTERCARE

25 Min.

60 €

intensiv pflegendes Peeling auf Basis von Heublume und Aprikosenschalenextrakt  
intensive care peeling based on hay flower and apricot extract

#### HIGH LIGHT

##### DELUXE ANWENDUNG MIT VITALIS DR. JOSEPH DELUXE TREATMENT WITH VITALIS DR. JOSEPH

110 Min.

225 €

beinhaltet // contains

- reinigendes und wirkstoffreiches Ganzkörperpeeling // cleansing full body peeling, rich in active ingredients
- entspannende Gesichtsmassage // relaxing face massage
- regenerierende Hand- und Fußmassage // regenerating hand and foot massage
- intensive und tiefenentspannende Ganzkörpermassage mit einem hochwertigen Öl aus duftenden Nadelhölzern und Zitrusfrüchten  
intensive and deeply relaxing full body massage with a high quality oil from aromatic pinewood and citrus fruits

## GOOD TO KNOW

für Anwendungen // for treatments

**RESERVIERUNG** | Bitte reservieren Sie frühzeitig Ihren Wunschtermin und geben Sie uns bekannt, ob es gesundheitliche Besonderheiten (Schwangerschaft, Allergie) zu beachten gibt.

**RESERVATION** | Please reserve your preferred date and let us know if there are any health issues (pregnancy, allergy) we should be aware of.

**ZEITEN** | Erscheinen Sie bitte ca. 10 Minuten vor Behandlungsbeginn in bequemer Kleidung.

**TIMES** | Please arrive in comfortable clothes and make sure you arrive 10 minutes before your appointment.

**STORNO** | Stornierung nur bis 24 Stunden vor Behandlungsbeginn kostenfrei. Danach werden 50% in Rechnung gestellt.

**CANCELLATION** | 24 hours notice is required for all cancellations or we will have to charge 50% of the fee.



## SPA ETIKETTE

für Sauna, Schwimmen und Fitness // for sauna, swimming and fitness

**RUHEZONE** | Unser Elyseum wellness & spa ist ein Ort der Ruhe und Entspannung. Zudem ist das Fotografieren und Telefonieren nicht erlaubt.

**RELAXING ZONE** | Our Elyseum wellness & spa is a place for relaxation. We would therefore kindly request you to refrain from using your camera or mobile phone.

**SAUNA** | Der gesamte Sauna-Bereich ist textilfrei. Bitte legen Sie ein Handtuch auf die Sitz- oder Liegefläche.

**SAUNA** | The entire sauna area is a "no clothing" zone. Please place a towel on the seat or bench on which you are sitting or lying.

**POOL** | Das Springen vom Beckenrand und mitbringen von Spielutensilien ist nicht gestattet.

**POOL** | Guests are prohibited from jumping from the edge of the pool and bringing toys into the area.

**FITNESS** | Unser Fitnessbereich begrüßt alle Gäste in entsprechender Sportkleidung. Bitte desinfizieren Sie Ihre Geräte nach Gebrauch.

**FITNESS** | Our fitness area welcomes all guests in appropriate sportswear. Please disinfect your equipment after use.

**FAMILIENZEITEN** | Wir bieten 2x täglich die Familienzeiten für Kinder unter 12 Jahren in Begleitung der Eltern an. Siehe Rückseite.

**FAMILY TIME** | We offer family time sessions two times a day for children under 12 years accompanied by their parents.

**SPEISEN UND GETRÄNKE** | Nutzen Sie gern unser vielfältiges Angebot an der Pool-Bar. Mitgebrachte Speisen und Getränke sind untersagt.

**FOOD AND BEVERAGES** | Feel free to enjoy a wide range of refreshments at our pool bar. It is prohibited to bring your own food and drinks.

**RUHEMÖGLICHKEITEN** | Bitte keine Sitz- und Liegemöglichkeiten mit Handtüchern und anderen Gegenständen reservieren.

**RESTING FACILITIES** | Please do not reserve seating and lounging areas with towels and other items.

## FULL-TIME MITGLIEDSCHAFT

gültig Montag bis Sonntag 07:00–22:00 Uhr  
Valid from Monday to Sunday 7.00 a.m.–10.00 p.m.

MONATSGEBÜHR // MONTHLY FEE	250 €
HALBJAHRESKARTE // SEMI-ANNUAL PASS	1.050 €
JAHRESKARTE // ANNUAL PASS	1.800 €

Der Monats-/ Halbjahres- oder Jahresbeitrag wird jeweils vor der ersten Nutzung entrichtet.  
The monthly, semi-annual or annual pass must be purchased prior to the first visit.

### IHRE VORTEILE // BENEFITS FOR YOU:

- Zugang zum gesamten Wellness und Spa Bereich  
access to all wellness and spa areas
- täglicher Handtuch- und Bademantel-Service (max. 2 Handtücher, 1 Bademantel)  
towels and bathrobes are provided to guests on a daily basis (max. 2 towels, 1 bathrobe)
- keine Anmelde- oder Aufnahmegebühr  
no registration or signing fee
- 20 % auf Getränke an der Poolbar  
20 % discount on soft drinks at the pool bar
- 30 % auf alle Massage-Anwendungen  
30 % discount on all massages
- 20 % auf Pflegeprodukte  
20 % discount on personal care products

## HALF-TIME MITGLIEDSCHAFT

gültig Montag bis Freitag 07:00–14:00 Uhr, Feiertage ausgenommen  
Valid from Monday to Friday 7.00 a.m.–2.00 p.m., public holidays excluded

MONATSGEBÜHR // MONTHLY FEE	200 €
HALBJAHRESKARTE // SEMI-ANNUAL PASS	900 €
JAHRESKARTE // ANNUAL PASS	1.500 €

Der Monats-/ Halbjahres- oder Jahresbeitrag wird jeweils vor der ersten Nutzung entrichtet.  
The monthly, semi-annual or annual pass must be purchased prior to the first visit.

### IHRE VORTEILE // BENEFITS FOR YOU:

- Zugang zum gesamten Wellness und Spa Bereich  
access to all wellness and spa areas
- täglicher Handtuch- und Bademantel-Service (max. 2 Handtücher, 1 Bademantel)  
towels and bathrobes are provided to guests on a daily basis (max. 2 towels, 1 bathrobe)
- keine Anmelde- oder Aufnahmegebühr  
no registration or signing fee
- 20 % auf Getränke an der Poolbar  
20 % discount on soft drinks at the pool bar
- 30 % auf alle Massage-Anwendungen  
30 % discount on all massages
- 20 % auf Pflegeprodukte  
20 % discount on personal care products

	DAUER // DURATION	PREIS // PRICE
DAY SPA ab 12 Jahren	07:00–22:00 Uhr	50€
MOONLIGHT SPA ab 12 Jahren	19:00–22:00 Uhr	30€
SPA TIME ab 12 Jahren	180 Min.	40€
Zeit gilt von der Ankunft bis zum Verlassen des Elyseums Time applies from arrival to departure from the Elyseum		

## ANGEBOT

Für Ihren Aufenthalt: Das Relax-Set inkl. Gesichtsmaske, Körperpeeling und Bodylotion  
For your spa stay: relax set incl. face mask, body scrub and body lotion 10€

JUNIOR SPA TIME unter 12 Jahren 09:00–12:00 Uhr oder 15:00–18:00 Uhr 30€

## TIPP

Verlängern Sie Ihr Spa-Erlebnis: Ab 50 Minuten Anwendung erhalten Sie 50% Ermäßigung auf Ihren DAY SPA.  
Ab 80 Minuten ist Ihr DAY SPA kostenlos. Das Angebot ist gültig von Montag bis Freitag (ausgenommen Feiertage).  
Extend your spa experience: for treatments of 50 minutes or more, you receive a 50% discount on your DAY SPA.  
For treatments of 80 minutes or more, your DAY SPA is free of charge. Offer valid from Monday to Friday (excluding public holidays).

Für Gruppen ab 5 Personen ist eine Reservierung erforderlich.  
Wir stehen Ihnen für weitere Informationen und Buchungen gerne unter +49 (0) 40 41 41 2-735 zur Verfügung.  
For groups of 5 people or more, a reservation is required. For further information and to book a massage, please call +49 (0) 40 41 41 2-735.  
Alle Gäste erhalten als Leihgabe max. 2 Handtücher und 1 Bademantel.  
All guests receive a maximum of 2 towels and 1 bathrobe on loan.